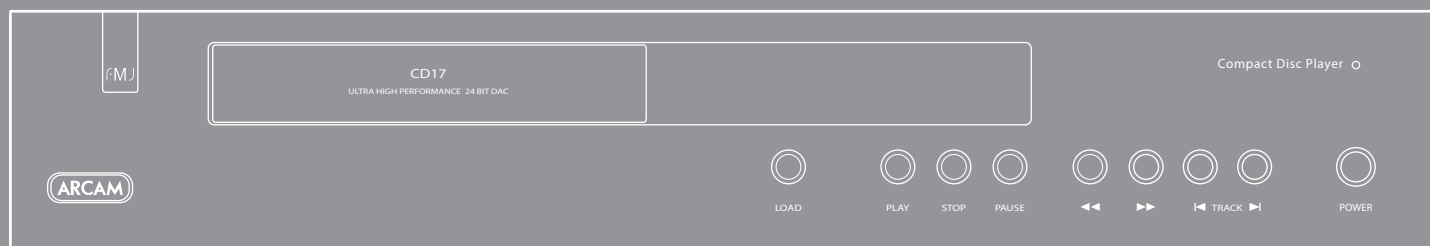


ARCAM

f·M·J CD17

HANDBUCH Compact Disc-Spieler

Deutsch



sicherheits- richtlinien



Achtung: Um das Risiko eines Elektroschocks zu minimieren, sollten Sie die Abdeckung (Rückseite) nicht entfernen. Die Bauteile im Gerät können vom Benutzer nicht gewartet werden. Überlassen Sie die Wartung des Geräts einem Fachmann.

Warnung: Um das Risiko von Brand oder Elektroschock zu reduzieren, sollten Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Anwender auf eine nicht isolierte „gefährliche Spannungsquelle“ im Gehäuse des Geräts hin, die stark genug sein kann, um einen Stromschlag auszulösen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Anwender auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Instandhaltung (Wartung) in der Dokumentation hin.

Achtung: In Kanada und den USA muss zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge der breite Teil des Steckers in die breite Öffnung der Steckdose vorsichtig eingesteckt werden.

Klasse II Produkt



Bei diesem Gerät handelt es sich um ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät der Schutzklasse II. Es wurde so konzipiert, dass es keine Erdung benötigt.

Achtung

Der Netzstecker/die Gerätesteckvorrichtung wird zum Abschließen des Geräts verwendet und sollte daher immer betriebsbereit sein.

VIELE DER FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE SIND IHNEN BESTIMMT BEKANNT, LESEN SIE SIE BITTE DENNOCH IM INTERESSE IHRER SICHERHEIT UND ZUR VERMEIDUNG VON PRODUKTSCHÄDEN.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Dieses Gerät wurde unter Berücksichtigung strikter Qualitäts- und Sicherheitsbestimmungen entworfen und gefertigt. Sie sollten jedoch bei der Installation und dem Betrieb folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen.

1. Beachten Sie die Warnungen und Anweisungen

Vor der Inbetriebnahme dieses Geräts sollten Sie die entsprechenden Sicherheits- und Betriebsanweisungen lesen. Heben Sie dieses Handbuch gut auf, und beachten Sie die enthaltenen Warnungen sowie die Hinweise auf dem Gerät.

2. Wasser und Feuchtigkeit

Das Betreiben von elektrischen Geräten in der Nähe von Wasser birgt Gefahren. Um das Eindringen von Wasser in das Gerät zu vermeiden, verwenden Sie es nicht in einer feuchten Umgebung (z. B. in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Schwimmbecken usw.)

3. Eindringen von Flüssigkeiten oder Schmutz

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Schmutz in das Geräterinnere gelangen. Sie sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (z. B. Blumenvasen) auf dem Gerät abstellen.

4. Belüftung

Niemals die Ventilationsöffnungen des Geräts blockieren. Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine andere weiche Oberfläche, oder in ein abgeschlossenes Bücherregal bzw. einen

Schrank, da hierdurch die Belüftung beeinträchtigt werden könnte.

5. Wärme

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Wärme abgebenden Geräten wie Heizkörpern, Herden oder anderen Elektrogeräten (z. B. anderen Verstärkern) auf.

6. Klima

Das Gerät wurde für den Betrieb in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.

7. Racks und Regale

Benutzen Sie nur Racks und Regale, die für die Verwendung mit Audiogeräten geeignet sind. Bewegen Sie die Anlage sehr vorsichtig, wenn sie sich auf einem fahrbaren Regal befindet, um ein Umfallen zu vermeiden.

8. Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker.

Zur Reinigung des Geräts reicht es in den meisten Fällen aus, es mit einem trockenen, weichen, faserfreien Tuch abzuwischen. Verwenden Sie keine Verdüner oder andere chemische Lösungsmittel.

Von der Verwendung von Polituren oder Möbelsprays wird abgeraten, da diese Substanzen weiße Spuren hinterlassen können, wenn das Gerät danach mit einem feuchten Tuch abgewischt wird.

9. Stromversorgung

Verwenden Sie nur eine Stromquelle, die den Hinweisen im Handbuch oder auf dem Gerät entspricht.

Zum Trennen von das Gerät von der Netzstromversorgung sollte der Netzschalter an der Rückseite des Geräts verwendet werden. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine Trennung des Geräts von der Stromversorgung möglich ist.

10. Schutz der Netzkabel

Verlegen Sie die Netzkabel nicht frei im Raum. Achten Sie darauf, dass sie nicht geknickt oder gedehnt werden und dass keine Gegenstände darauf zu stehen kommen. Gehen Sie besonders sorgfältig mit Kabelenden an Steckern und Gerätebuchsen um.

11. Nichtnutzung

Wir empfehlen, das Netzkabel des Geräts bei Gewitter bzw., wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwendet wird, von der Stromversorgung zu trennen.

12. Seltsamer Geruch

Sollten Sie einen ungewöhnlichen Geruch bemerken oder Rauch am Gerät entdecken, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Wenden Sie sich dann unverzüglich an Ihren Arcam-Händler.

13. Wartung

Sie sollten nicht versuchen, das Gerät selbst zu warten. Führen Sie nur die in diesem Handbuch beschriebenen Maßnahmen aus. Überlassen Sie die Wartung des Geräts einem Fachmann.

14. Zu behebende Schäden

Das Gerät sollte von einem Fachmann gewartet werden, wenn:

- A. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, oder
- B. Gegenstände in das Gerät gefallen oder Flüssigkeiten eingedrungen sind, oder
- C. das Gerät wurde Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, oder
- D. das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einen erheblichen Leistungsabfall aufweist, oder
- E. das Gerät zu Boden gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

Einhaltung von Sicherheitsbestimmungen

Dieses Gerät entspricht der internationalen Sicherheitsnorm für Elektrogeräte IEC 60065.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen erzeugen, und (2) dieses Gerät muss Störungen von außen akzeptieren, dazu gehören solche Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Inhalt

sicherheits-richtlinien	D-2
Wichtige Sicherheitsanweisungen.....	D-2
Einhaltung von Sicherheitsbestimmungen.....	D-2
willkommen	D-3
installation	D-4
Aufstellen des Geräts.....	D-4
Netzanschluss	D-4
Verbindungskabel	D-4
CD17 bedienung	D-6
Bedienung über die Gerätevorderseite.....	D-6
CDs mit Text	D-6
Fortgeschrittene Bedienung	D-7
Information (INFO)	D-7
Programmieren (PROG)	D-7
fernbedienung	D-8
Die CR10 fernbedienung	D-8
Einlegen von Batterien in die Fernbedienung..	D-8
CD-Player-Befehle.....	D-8
CD-Player-Vorderseite - IR-Befehle.....	D-9
Verstärker-Befehle	D-9
Verstärkervorderseite - IR-Befehle.....	D-9
technische daten	D-10
Störungen (Funkinterferenzen).....	D-10
Laserstrahlung	D-10
produkt-garantie	D-11

Wir bedanken uns und beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf des Arcam FMJ CD-Players.

Arcam stellt seit über 3 Jahrzehnten spezielle Audioprodukte der höchsten Qualität her, und der neue CD17 Compact Disc (CD) Player ist das neueste Gerät in einer langen Reihe preisgekrönter HiFi-Geräte. Das Design der FMJ Reihe baut auf den Erfahrungswerten von Arcam als einem der angesehensten Audiounternehmen Großbritanniens auf. Das Gerät wurde konzipiert und gebaut, um Ihnen über viele Jahre Hörerlebnis zu bereiten.

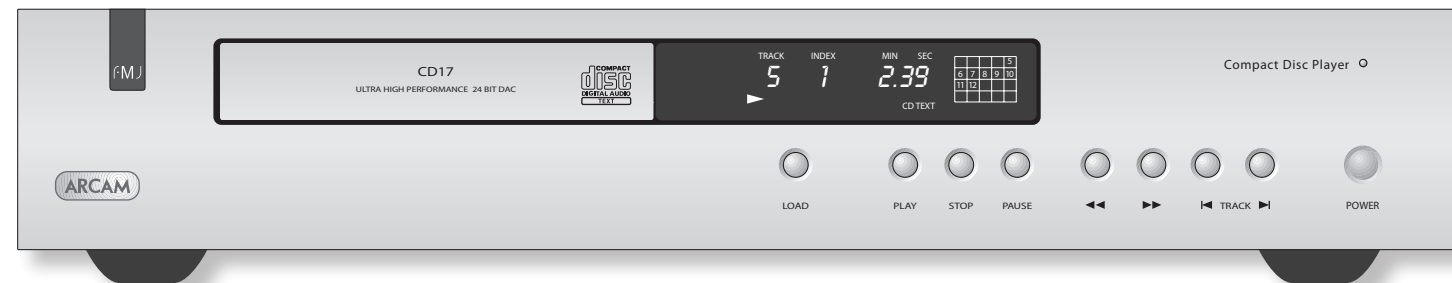
Diese Bedienungsanleitung wurde entworfen, um Ihnen alle nötigen Informationen zur Installation, Verbindung und Verwendung des Arcam CD17 Compact Disc Players zu liefern. Die mitgelieferte CR10 Fernbedienung wird ebenfalls beschrieben. Unter Verwendung der Inhaltsübersicht auf dieser Seite finden Sie rasch die für Sie interessanten Abschnitte.

Wir hoffen, dass Ihr FMJ CD-Player Ihnen jahrelang störungsfreie Dienste erweist. Im unwahrscheinlichen Fall eines Gebrechens bzw. wenn Sie Interesse an zusätzlichen Informationen über Arcam Produkte haben, steht Ihnen unser Händlernetz gerne zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auch auf der Website von Arcam unter www.arcam.co.uk.

The FMJ development team

willkommen

Deutsch



installation

Der CD17 von Arcam bietet die klassenbeste Tonqualität für Compact Discs.

Der CD17 verfügt über einen Delta-Sigma DAC (Digital-/Analogkonverter) mit 24-Bit Filterung, mit der die kleinsten Details in überragender Klarheit reproduziert werden. Die mit dem CD17 mitgelieferte CR10 Fernbedienung ist einfach zu verwenden und dient auch zur Steuerung von Arcam Verstärkern.

Der CD17 Hochleistungs-CD-Player wurde konzipiert, um Ihre Lieblingsmusik zum Leben zu erwecken.

Aufstellen des Geräts

- Stellen Sie CD17 auf einer ebenen, festen Oberfläche auf. Achten Sie darauf, dass das Gerät keinem direkten Sonnenlicht oder Wärme- bzw. Feuchtigkeitsquellen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie CD17 nicht auf einen Leistungsverstärker oder eine andere Wärmequelle.
- Stellen Sie CD17 nicht in ein geschlossenes Bücherregal oder einen Schrank, es sei denn, es ist für ausreichende Belüftung gesorgt. CD17 wird bei Normalbetrieb warm.
- Stellen Sie kein anderes Gerät oder Objekt auf CD17, da dadurch die Lüftungsschlitze verdeckt werden können, was zu einer Überhitzung von CD17 sowie eventuell zur Überhitzung des anderen Geräts führen kann.
- Vergewissern Sie sich, dass sich vor dem Empfänger der Fernbedienung keine Gegenstände befinden, da dies die Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen würde.
- Stellen Sie keinen Plattenspieler auf dieses Gerät. Plattenspieler reagieren sehr empfindlich auf das von Netzteilen erzeugte Rauschen, das als Hintergrundbrummen zu hören ist, wenn sich der Plattenspieler zu dicht am Gerät befindet.

Netzanschluss

Der Verstärker wird mit einem bereits an das Kabel verbundenen Netzstecker geliefert. Überprüfen Sie, dass das mitgelieferte Kabel mit Ihrem Anschluss kompatibel ist – falls Sie ein neues Netzkabel benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Arcam-Händler.

Falls Ihre Netzanschlussspannung oder das Netzkabel nicht übereinstimmen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Arcam-Händler.

Verbinden Sie den IEC-Stecker des Netzkabels mit dem Anschluss auf der Hinterseite des Verstärkers und stellen Sie dabei sicher, dass er fest eingesteckt ist. Schließen Sie das andere Ende des Kabel an eine Steckdose an und schalten Sie diese, falls nötig, ein.

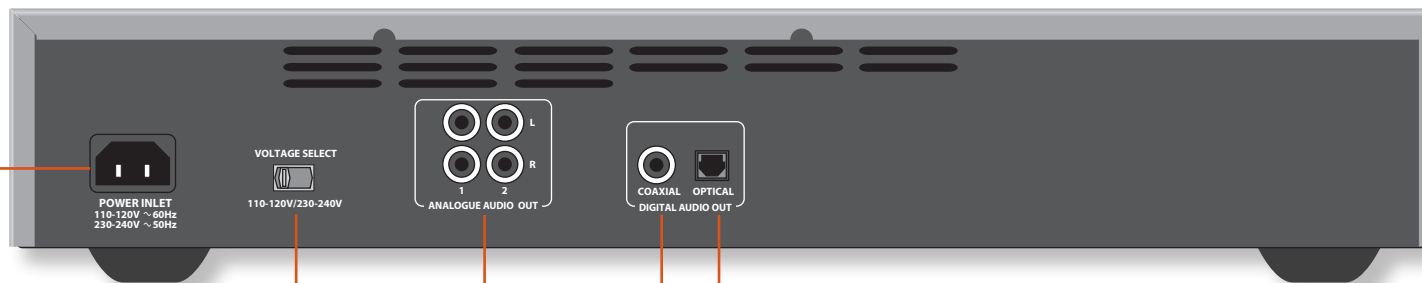
Verbindungskabel

Wir empfehlen den Einsatz hochwertiger abgeschirmter Kabel, die für diese spezielle Anwendung entwickelt wurden. Andere Kabel verfügen über eine andere Impedanzen, die die Leistung Ihres Systems verringern (verwenden Sie z. B. keine für Video vorgesehenem Kabel zur Übertragung von Audiosignalen). Alle Kabel sollten so kurz wie nur praktisch möglich gehalten werden.

Bei der Verkabelung der Geräte sollten Sie darauf achten, dass das Netzkabel so weit wie möglich von den Audiokabeln entfernt ist. Andernfalls kann es zu unerwünschtem Rauschen in den Audiosignalen kommen.

Netzeingang

Schließen Sie hier das entsprechende Netzkabel an.

**Spannungsauswahl**

Stellen Sie sicher, dass die ausgewählte Spannung mit der Stromspannung übereinstimmt.

Analoge Audioausgänge

Verbinden Sie diese mit dem CD- oder Line-Eingang Ihres Verstärkers unter Verwendung eines entsprechenden hochqualitativen Verbindungskabels. Stellen Sie sicher, dass der linke und rechte Audioausgang des CD-Players mit dem entsprechenden linken und rechten Eingang Ihres Verstärkers verbunden ist.

Das zweite Anschlusspaar kann zum Anschluss eines zweiten Verstärkers für Mehrraumsysteme verwendet werden.

Optischer digitaler Ausgang

Verwenden Sie diesen Anschluss zur Verwendung eines separaten Digital-/Analogkonverters (DAC) oder eines digitalen Aufnahmegeräts mit optischer Verbindung. Stellen Sie die Verbindung mit einem entsprechenden optischen Kabel her.

Koaxialer digitaler Ausgang

Verwenden Sie diesen Anschluss zur Verwendung eines separaten Digital-/Analogkonverters (DAC) oder eines digitalen Aufnahmegeräts. Schließen Sie den digitalen Eingang des DAC oder des digitalen Aufnahmegeräts unter Verwendung eines entsprechenden 75 Ω abgeschirmten Kabels an.

VORSICHT: Den digitalen Ausgang nie an einen herkömmlichen Audioeingang anschließen.

CD17 bedienung



Bedienung über die Gerätevorderseite

Diese Funktionen können auch über die CR10 Fernbedienung gesteuert werden. (Siehe Seite 8–9 für weitere Informationen.)

POWER

Zum Ein- und Ausschalten des CD-Spielers.



LOAD (Laden)

Um eine CD einzulegen, drücken Sie **LOAD** (bzw. **OPEN** auf der Fernbedienung). Das CD-Fach (für CDs mit 12 und 8 cm Durchmesser) wird geöffnet. Legen Sie die CD mit der Beschriftung nach oben ein. Drücken Sie zum Schließen des Faches **LOAD** bzw. **PLAY**, oder schieben Sie das Fach vorsichtig 5 mm nach innen. Im Display wird „DISC“ sowie die Gesamtanzahl der Titel und die Gesamtspieldauer angezeigt.



Das Display zeigt nach einigen Sekunden wieder „0“ an. Die CD kann jetzt abgespielt werden.

PLAY (Abspielen)

Drücken Sie diese Taste zum Abspielen der CD. Wenn Sie die CD von Titel 1 wieder starten wollen, drücken Sie **STOP** und dann **PLAY**.

Achten Sie darauf, dass der Eingangswahlschalter am Verstärker auf den korrekten Eingang gestellt ist.

STOP

Drücken Sie diese Taste zum Anhalten der Wiedergabe. Im Display wird „0“ und die Anzahl der Titel angezeigt.

PAUSE

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe der CD zu unterbrechen. Durch erneutes Drücken wird die Wiedergabe an der gleichen Stelle fortgesetzt.

◀ ▶ (Rückwärtssuche)

Drücken Sie **◀** für die Rückwärtssuche nach einer bestimmten Stelle innerhalb des aktuellen Titels bzw. **▶** für die Vorwärtssuche. Wenn sich das Gerät im Pausenmodus befindet, wird die Suche mit hoher Geschwindigkeit ausgeführt, und der Ton ist stumm geschaltet.

Drücken Sie **◀**, **▶** oder **PLAY** (ABSPIELEN) zum Abbrechen des Suchvorgangs und zur Fortsetzung der Wiedergabe.

◀ ▶ (Skip track)

Um eine CD an einer anderen Stelle als am Anfang abzuspielen, drücken Sie **▶** oder **◀**, um den gewünschten Titel zu finden.

Um während der Wiedergabe einen anderen Titel auszuwählen, drücken Sie **◀** oder **▶**. Der Titel wird nach der Auswahl automatisch abgespielt.

CDs mit Text

LOAD (Laden)

Im Display leuchtet „CDTEXT“ auf und die Gesamtanzahl der Titel und die Gesamtspieldauer werden angezeigt. Zuerst läuft der Name des Interpreten gefolgt vom Titel des Albums über das Display, anschließend werden wieder der Name des Interpreten sowie die Gesamtanzahl der Titel angezeigt.



Wiedergabe

Nachdem die Titelnummer kurz eingeblendet wird, läuft der Titel über das Display. Anschließend erscheint wieder die Titelnummer und Spieldauer.

Titelauswahl

Bei Auswahl eines neuen Titels wird die Titelnummer kurz eingeblendet und der Titel läuft über das Display. Anschließend erscheinen wieder Titelnummer und Spieldauer im Display.

HINWEIS: Bei Auswahl eines Titels für die Wiedergabe oder zum Programmieren einer Sequenz wird immer der Name des Titels eingeblendet. Wenn Sie die Wiedergabe anhalten, wird immer der Name des Interpreten angezeigt.

Fortgeschrittene Bedienung

INFO (Information)

Drücken Sie auf der Fernbedienung einmal **INFO**, um die verbleibende Zeit des aktuellen Titels anzuzeigen. Durch erneutes Drücken wird die verbleibende Zeit der CD angezeigt. Drücken Sie ein drittes Mal, um die Textanzeige einzuschalten. Drücken Sie **INFO** erneut, und die Anzeige kehrt zur ihrer ursprünglichen Einstellung zurück und zeigt die verstrichene Zeit des aktuellen Titels an.

Bei CDs mit Text wird durch Drücken von **INFO**, während die CD geladen ist, aber nicht abgespielt wird, der Name des Interpreten angezeigt. Durch erneutes Drücken von **INFO** werden Gesamtanzahl und gesamte Abspielzeit angezeigt.

RPT (Wiederholen)

Zum Wiederholen der gesamten CD oder einer vorprogrammierten Titelauswahl drücken Sie einmal **RPT** auf der Fernbedienung: *REPEAT* leuchtet auf der Anzeige auf.

Um einen bestimmten Titel zu wiederholen, wählen Sie ihn aus, und drücken Sie zweimal auf **RPT**. In der Anzeige erscheint dann *REPEAT 1*. **Wenn Sie jetzt einen anderen Titel auswählen, wird stattdessen dieser Titel wiederholt.**

Um die Wiederholfunktion abzubrechen, drücken Sie die Taste **RPT** ein drittes Mal.

PROG (Programmieren)

Mit dieser Funktion können bis zu 24 Titel einer Audio-CD zum Abspielen in einer beliebigen Reihenfolge programmiert werden.

Wählen Sie einen Titel unter Verwendung der Tasten **▶** und **◀** aus und drücken Sie **PROG** auf der Fernbedienung, um die Titel in den Speicher zu programmieren. *PROGRAM* erscheint und zeigt damit an, dass Sie mit der Programmierung einer Abfolge begonnen haben.

Wiederholen Sie diese Schritte, um die restlichen Titel zu programmieren. Sie können Sie Sequenz auch programmieren, indem Sie **PROG** einmal drücken und die Titel dann mit Hilfe des Nummernblocks eingeben.

Im Display erscheinen die programmierten Titelnummern, die Gesamtlänge der programmierten Sequenz sowie die Anzahl der programmierten Titel (eine Zahl unter dem Wort „STEP“).

Jedes Mal, wenn Sie eine Titelnummer eingeben, wird die Zahl unter **STEP** um eins erhöht. Sie blinkt, bis Sie zur Bestätigung **PROG** drücken. Wenn Sie die Taste **PROG** nicht innerhalb von etwa fünf Sekunden drücken, blinkt die Anzeige nicht mehr, und Sie müssen den Titel erneut auswählen.

Drücken Sie zum Abspielen des Programms **▶**. Drücken Sie **▶** erneut, um die gesamte Abfolge von Anfang an erneut abzuspielen. Drücken Sie zum Verlassen der Programmierfunktion erneut auf **PROG**: Auf der Anzeige blinkt *CONTINUE* und *D* wird angezeigt.

A-B

Mittels dieser Taste auf der Fernbedienung können Sie jeden Musikabschnitt innerhalb eines Titels wiederholen.

Drücken Sie die Taste **A-B** während der Wiedergabe am Beginn des Abschnitts, den Sie wiederholen möchten. Im Display erscheint *REPEAT* und ein blinkendes „A-“.

Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, wenn das Ende des Abschnitts erreicht ist, den Sie wiederholen möchten. Die Zeichen „A-B“ blinken nicht mehr, sondern leuchten ständig.

Die ausgewählte Schleife wird so lange wiederholt, bis Sie **■** oder **▶** oder **◀** zum Abbrechen drücken. Die Taste Forward Search (Vorwärtssuche) bewegt sich nur innerhalb der ausgewählten Schleife voran.

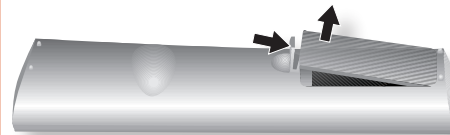
fernbedienung

Die CR10 fernbedienung

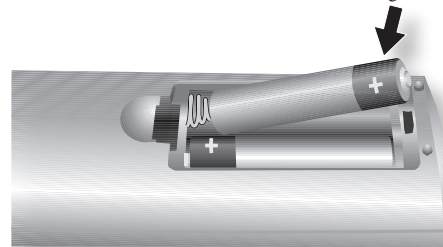
Die CR10 ist zur Verwendung mit dem CD17 und mit Arcam Verstärkern wie dem A28 und A38 vorprogrammiert.

Für einen reibungslosen Betrieb muss zwischen der CR10 und der Anzeige auf der Gerätevorderseite des CD17 eine klare Sicht bestehen. Stellen Sie sicher, dass Sie die beiden mitgelieferten AAA Batterien vor der Verwendung der CR10 eingelegt haben.

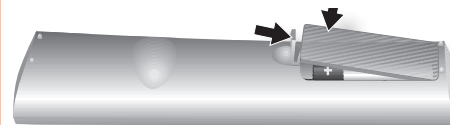
Einlegen von Batterien in die Fernbedienung



1. Drücken Sie auf die Klappe und nehmen Sie die Batteriefachhülle der Fernbedienung ab.



2. Legen Sie die beiden mitgelieferten AAA-Batterien in der richtigen Ausrichtung entsprechend den Markierungen + und - im Batteriefach ein.



3. Setzen Sie die Batteriefachhülle wieder auf und lassen Sie die Klappe mit einem Klick einrasten.



CD-Player-Befehle

DISP	Durchläuft die Helligkeitsoptionen für das Display (Dimmen - Hell, Aus).
INFO	Ein-/Ausschalten des Titelanzeige-Modus (für weitere Informationen siehe Seite 7).
SHUFF	Schaltet die Zufallsfunktion ("Shuffle") ein/aus.
PROG	Ermöglicht die Programmierung einer Auswahl von bis zu 24 Titeln auf einer CD zum Abspielen in einer beliebigen Reihenfolge (für weitere Informationen siehe Seite 7).
A-B	Startet/Stoppt die A-B-Wiederholung
RPT	Durchläuft die Wiederholungsoptionen (Titel, Datenträger usw.).
0 to 9	Die numerischen Tasten ermöglichen den direkten Zugriff auf die einzelnen Titel auf der CD. Zur Auswahl eines Titels drücken Sie die entsprechende Taste auf der Tastatur. Für Titel über 9 geben Sie die Ziffern nacheinander ein. Beispiel: Zum Abspielen von Titel 15 halten Sie ▲ gedrückt, bis sich die Zahl auf der Anzeige nach links bewegt, und drücken Sie danach ▲ .
▲	Öffnet/schließt das CD-Fach
🔇	Aktiviert/deaktiviert die Stummschaltfunktion, falls verfügbar.. Standardmäßig steuert diese Taste die Stummschaltung des Verstärkers.
PLAY ▶	Wiedergabe
PAUSE	Hält die Wiedergabe an bzw. setzt sie fort.
STOP ■	Beendet die Wiedergabe.
VOL - VOL +	Verringert (-) bzw. erhöht (+) die Lautstärke des Verstärkers.
⏪	Schneller Rücklauf
⏩	Schneller Vorlauf
⏮	Drücken Sie diese Taste kurz, um zum Anfang des aktuellen Titels bzw. zum vorherigen Titel zu springen.
⏭	Drücken Sie diese Taste kurz, um zum Anfang des nächsten Titels zu springen.

CD-Player-Vorderseite - IR-Befehle

Dabei handelt es sich um die von der Verstärker-Vorderseite auf der CR10 Fernbedienung erzeugten und vom CD 17 empfangenen IR-Befehle.

Befehl	Dezimalcode
0	20-0
1	20-1
2	20-2
3	20-3
4	20-4
5	20-5
6	20-6
7	20-7
8	20-8
9	20-9
INFO	20-11
DISP	20-18
SHUFF	20-28
RPT	20-29
▶	20-32
◀	20-33
PROG	20-41
OPEN	20-45
PAUSE	20-48
◀◀	20-50
▶▶	20-52
PLAY	20-53
STOP	20-54
A-B	20-59



Verstärker-Befehle

	Aktiviert/deaktiviert die Stummschaltfunktion, falls verfügbar.
VOL - VOL +	Verringert (-) bzw. erhöht (+) die Lautstärke des Verstärkers.
Quell-tasten	Zur Auswahl des Verstärkereingangs: DVD DVD SAT Satellitenempfängereingang AV AV (Fernseh-Toneingang) TUN DAB/UKW/MW-Tunereingang AUX Aux (Hochpegel) PVR Videorekordereingang CD CD PHO Phono
BASS	Zur Anpassung der Bassregelung (unter Verwendung der Steuerungen VOL- und VOL+)
TREB	Zur Anpassung der Höhen (unter Verwendung der Steuerungen VOL- und VOL+)
BAL	Zur Anpassung der Balance (unter Verwendung der Steuerungen VOL- und VOL+)
PROC	Zum Ein-/Ausschalten des Prozessormodus
DRCT	Zum Ein-/Ausschalten des direkten Modus (d. h. Tone Defeat (überbrückbar))
DISP	Durchläuft die Helligkeitsoptionen für das Display (Dimmen - Hell, Aus).
MODE	Zum Umschalten des Audio-Modus auf Arcam Klangprozessor-Verstärkern

HINWEIS: Die CR10 steuert ausschließlich Arcam Verstärker.

Verstärkervorderseite - IR-Befehle

Dabei handelt es sich um die von der Verstärkervorderseite auf der CR10 Fernbedienung erzeugten und vom CD 17 empfangenen IR-Befehle.

Befehl	Dezimalcode
SAT	16-0
PHO	16-1
AV	16-2
TUN	16-3
DVD	16-4
PVR	16-6
CD	16-7
AUX	16-8
DRCT	16-10
PROC	16-14
MUTE	16-13
VOL+	16-16
VOL-	16-17
TREB	16-28
BASS	16-30
MODE	16-32
BAL	16-37
DISP	16-59

technische daten

Digital-/Analogkonvertierung	24-Bit mehrstufiger Delta-Sigma DAC
Laser Pick-Up	3 Strahl
Laser-Wellenlänge	780 nm
Numerische Steuerung	0,45
Rauschabstand	109 dB (20 Hz–20 kHz Bandbreite)
Harmonische Verzerrung (1 kHz)	0,002 %
Frequenzgang ($\pm 0,5$ dB)	0,3 Hz–20 kHz
Ausgangsstufe (0 dB)	2,3 V _{rms}
Ausgangsimpedanz	47 Ω
Minimale empfohlene Last	5 k Ω
Äußere	
Abmessungen	B430 x T290 x H85 mm
Gewicht	5,1 kg netto/7,0 kg verpackt
Stromverbrauch	32VA maximal
Digitale Ausgang-Verbindung	75 Ω koaxial optisch TOSLINK
Mitgeliefertes Zubehör	
	Netzkabel CR10 Fernbedienung 2 x AAA Batterien
Fehler und Auslassungen vorbehalten	
HINWEIS: Alle angegebenen Werte sind typisch, sofern nicht anders angegeben.	

Laufende Verbesserungen

Arcam bemüht sich um ständige Produktverbesserung. Das Design und die technischen Daten können sich deshalb ohne weiteren Hinweis ändern.

Störungen (Funkinterferenzen)

Die CD-Spieler CD17 sind digitale Audiogeräte, die den höchsten Anforderungen hinsichtlich ihrer elektromagnetischen Verträglichkeit entsprechen. CD-Spieler und DACs erzeugen jedoch Funkfrequenzen und können diese abstrahlen. Dies kann u.U. Störungen im UKW- und MW-Empfang verursachen. Platzieren Sie in einem solchen Fall den CD-Spieler und die Verbindungskabel so weit wie möglich entfernt vom Tuner und der Antenne. Sie können etwaige Störungen auch verringern, indem Sie den CD-Spieler und den Tuner an verschiedenen Netzsteckdosen anschließen. Hinweis für Länder der EU: Diese Geräte erfüllen die Bestimmung 2004/108/EC. Hinweis für die USA: Die CD17 entspricht Part 15 der FCC-Bestimmungen Klasse B.

Laserstrahlung



Bei Betrieb des CD-Spielers ohne Gehäuse kann es durch unsichtbare Laserstrahlen zu Augenschäden kommen.

produkt- garantie

Weltweite Garantie

Sie sind berechtigt, das Gerät während der ersten zwei Jahre nach Kaufdatum bei einem autorisierten Arcam-Fachhändler kostenlos reparieren zu lassen, unter der Voraussetzung, dass es ursprünglich bei einem Arcam-Händler erworben wurde. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Unfall, Missbrauch, Verschleiß, Vernachlässigung oder unautorisierte Veränderungen bzw. Reparaturen entstehen. Außerdem wird keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verlust des Gerätes während des Transports zum oder vom Garantienehmer übernommen.

Die Garantie umfasst Folgendes:

Teile- und Arbeitsstundenkosten bis zu zwei Jahre nach dem Kaufdatum. Nach Ablauf von zwei Jahren müssen Sie die vollen Kosten für Ersatzteile und Arbeitsstunden tragen. **Versandkosten werden nicht übernommen.**

Inanspruchnahme der Garantie

Das Gerät sollte in der Originalverpackung an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es erworben wurde. Ist dies nicht möglich, können Sie es auch direkt an den Arcam-Vertreter in Ihrem Land schicken.

Der Versand sollte frei Haus durch einen angesehenen Kurier erfolgen – **nicht** mit der Post. Da keine Verantwortung für Schäden oder Verlust während des Transports zum Händler übernommen wird, sollten Sie das Gerät entsprechend versichern.

Weitere Informationen erhalten Sie vom Arcam-Kundendienst:

Arcam Customer Support Department

Pembroke Avenue, Waterbeach, CAMBRIDGE, CB25 9QR, England.

oder www.arcam.co.uk.

Probleme?

Kann Ihr Arcam-Händler Fragen zu diesem oder einem anderen Arcam-Produkt nicht beantworten, wenden Sie sich bitte an den Arcam-Kundendienst, und wir versuchen uns Möglichstes, Ihnen zu helfen.

Online-Registrierung

Sie können Ihr Produkt online auf www.arcam.co.uk registrieren.

Sachgemäße Entsorgung des Geräts



Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät in der gesamten EU nicht mit anderem Haushaltsabfall entsorgt werden darf.

Zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung und zur Materialerhaltung sollte dieses Produkt verantwortungsvoll entsorgt werden.

Zur Entsorgung Ihres Produkts verwenden Sie bitte Ihre örtlichen Entsorgungssysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erstanden haben.

